

Convenis – Conveni

DECLARACIÓ d'intencions per establir relacions de cooperació entre l'Ajuntament de Barcelona (regne d'Espanya) i l'Ajuntament de Khàrkiv (Ucraïna).

D'una banda, l'Excm. Sr. Jaume Collboni, alcalde de Barcelona, en representació legal de l'Ajuntament de Barcelona, assistit en aquest acte pel Sr. Jordi Cases i Pallarès, secretari general de l'Ajuntament de Barcelona, en funcions de fedatari públic i d'assessorament legal segons disposen els articles 3 i 7 del Reial decret 128/2018, de 16 de març, pel qual es regula el règim jurídic dels funcionaris d'Administració local amb habilitació de caràcter nacional.

I de l'altra, l'Excm. Sr. Ihor Terekhov, alcalde de Khàrkiv, en representació legal de Khàrkiv, Ucraïna.

Basant-se en els principis d'amistat i respecte mutu, i amb la voluntat de reforçar encara més els vincles de cooperació entre les seves respectives ciutats,

reconeixent la importància de fomentar el diàleg, la comprensió mútua i la col·laboració en benefici dels seus ciutadans,

han expressat la seva intenció comuna d'intercanviar experiències i donar suport a iniciatives conjuntes en àmbits d'interès compartit, incloent, però no limitant-se a: el desenvolupament d'un transport públic sostenible i respectuós amb el medi ambient, la introducció de tecnologies digitals en la gestió municipal, energia, subministrament d'aigua i sanejament, polítiques de joventut, cultura, educació, polítiques inclusives i polítiques de protecció de la infància, dins el marc de les seves competències.

Mitjançant aquesta Declaració d'Intencions, ambdues parts reafirmen la seva voluntat de treballar en associació amb l'objectiu de millorar la prosperitat, la resiliència i el benestar dels habitants de les ciutats de Barcelona i Khàrkiv.

Qualsevol diferència que pugui sorgir de la interpretació o aplicació d'aquesta Declaració d'Intencions serà resolta amistosament mitjançant consultes i negociacions entre les parts signatàries.

Aquesta Declaració d'Intencions no té caràcter vinculant ni està subjecta al dret internacional, i s'ha formalitzat en sis exemplars originals: dos en llengua catalana, dos en ucraïnès i dos en anglès, tots amb la mateixa validesa.

Signat a la ciutat de Barcelona el dia 4 de novembre de 2025.

Segueixen les signatures de les persones intervinents.

Jaume Collboni i Cuadrado, alcalde de Barcelona, Regne d'Espanya.

Ihor Terekhov, alcalde de Khàrkiv, Ucraïna.

Jordi Cases i Pallarès, secretari general, Ajuntament de Barcelona.